

Curtea Supremă de Justiție
DECIZIE

06 mai 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție în componența:
Președinte – Petru Ursache,

Judecători – Constantin Alerguș, Ghenadie Nicolaev, Nicolae Gordilă,
Vladimir Timofti

a judecat în ședință publică recursul ordinar declarat de procurorul în
Procuratura de nivelul Curții de Apel Chișinău, Sâli Radu, împotriva
deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 mai 2013, în
cauza penală în privința lui

Buchin Egor Serghei,

*născut la 27 martie 1992, originar din mun.
Chișinău, domiciliat în s. Coșnița, str. Păcii, nr.
5, ap. 12, r-nul Dubăsari,*

și

Leșan Alexei Valeriu,

*născut la 22 martie 1992, originar din mun.
Chișinău, domiciliat în s. Coșnița, str. M.
Culchina, nr. 20, r-nul Dubăsari.*

***Datele referitoare la termenul de examinare a
cauzei:***

- 1. de la 11 ianuarie 2013 - pînă la 26 februarie 2013
(instanța de fond);*
- 2. de la 26 martie 2013 - pînă la 02 mai 2013
(instanța de apel);*
- 3. de la 06 noiembrie 2013 - pînă la 06 mai 2014
(instanța de recurs ordinar).*

Procedura de citare a fost legal executată.

S-au prezentat:

Procurorul Sergiu Crijanovschi, care a susținut recursul, solicitînd
casarea deciziei instanței de apel și remiterea cauzei la rejudecare, în aceeași
instanță, în alt complet de judecată.

Avocatul Pucas Ina, inculpații Buchin Egor și Leșan Alexei, au
solicitat respingerea recursului ordinar declarat de acuzatorul de stat, ca

fiind nefondat, cu menținerea hotărârii contestate.

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătorei Ciocana, mun. Chișinău din 26 februarie 2013, pronunțată în baza probelor administrate la faza de urmărire penală, Buchin Egor și Leșan Alexei, au fost condamnați în baza art.217¹ alin.(3) lit. b), c), f) Cod penal, la 2 ani închisoare, fiecare, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții sau a exercita activități de gestionare a substanțelor narcotice, psihotrope sau analoagelor lor pe un termen de 3 ani, pentru fiecare.

În temeiul art. 90 Cod penal, pedeapsa închisorii aplicată lui Buchin Eg. și Leșan A. a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 1 (unu) an, fiecăruia.

2. Pentru a pronunța sentința instanța de fond a reținut că, Buchin Egor împreună și conform înțelegerii prealabile cu Leșan Alexei la 22 octombrie 2012, aproximativ la ora 17⁰⁰, avînd scopul de înstrăinare a substanțelor narcotice, aflîndu-se în mun. Chișinău, în regiunea centrului or. Vadul lui Vodă, au comercializat lui Gherasimenco Sergiu, contra sumei de 1200 lei, un pahar cu substanță, sub formă de masă vegetală fărîmițată, uscată de culoare verde, cu miros specific de cînepă, care, potrivit concluziei raportului de constatare tehnico-științifică nr. 4193 din 23 octombrie 2012, reprezintă „*marihuană*”, atribuită substanțelor narcotice, cu masa în stare uscată de 42,67 gr.

Tot ei, la 13 noiembrie 2012, ora 13¹⁰, avînd scopul înstrăinării repetate lui Gherasimenco S. a unei cantități de 8 pahare cu substanță narcotică, contra sumei de 8000 lei, aflîndu-se în mun. Chișinău, în localul pizzeriei „Montes”, din str. A. Russo 65/1, au fost surprinși în flagrant delict de către colaboratorii de poliție, care, au ridicat de la aceștia un pachet de polietilenă de culoare neagră, în care se afla substanță sub formă de masă vegetală uscată, de culoare verde, cu miros specific de cînepă, care, conform concluziei raportului de expertiză chimică nr. 293 din 15 noiembrie 2012, reprezintă „*marihuană*”, ce se atribuie la substanțele narcotice de origine vegetală, neutilizate în scopuri medicale obținute artizanal din plante de cînepă. Masa totală a substanței narcotice –

marihuana, constituie 228,53 grame și conform Listei substanțelor narcotice, psihotrope și a plantelor care conțin astfel de substanțe, depistate în trafic ilicit, precum și cantitățile acestora, aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 79 din 23 ianuarie 2006, cu modificările și completările ulterioare aprobate prin Hotărîrea Guvernului nr. 43 din 26 ianuarie 2009 (M.O. al R. Moldova din 03 februarie 2009), reprezintă substanțe narcotice în proporții mari.

3. Nefiind de acord cu sentința, procurorul a contestat-o cu apel, care, din motivul blîndeței pedepsei, a solicitat casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Buchin Egor și Leșan Alexei să fie condamnați în baza art. 217¹ alin.(3) lit.b), c), f) Cod penal, la 5 ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, fiecare.

În argumentarea apelului s-a invocat că instanța de fond și-a motivat aplicarea prevederilor art.90 Cod penal, prin faptul că scopul legii penale nu urmărește cauzarea suferințelor fizice, considerînd că corectarea inculpaților este posibilă fără izolarea de societate, deoarece condamnarea reală la pedeapsa privată, ar crea repulsie față de societate, cauzînd noi suferințe inculpaților, prin urmare aceasta nu-și poate atinge scopul de corectare și reeducare, dar de generare a mobilurilor negative de ură. Acuzarea consideră că acesta nu este un temei de liberare de răspundere penală, deoarece conform Tratatelor Internaționale, Constituția R. Moldova și legislația procesual-penală, executarea pedepsei penale nu prevede supunerea condamnatului torturei, nici la pedepse sau tratamente crude, inumane sau degradante, fiindcă orice persoană privată de libertate va fi tratată cu umanitate și cu respectarea demnității umane, conform prevederilor art. 3 al CEDO. Astfel, reieșind din prevederile art.61 Cod penal, consideră că în privința inculpaților urmează să fie aplicată pedeapsa închisorii, deoarece prin acțiunile acestora cu privire la circulația substanțelor narcotice, cu scop de înstrăinare, atenuiază la sănătatea publică și convețuirea socială.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 mai 2013, a fost admis apelul acuzatorului de stat, casată sentința contestată

în partea stabilirii pedepsei și pronunțată o nouă hotărîre:

- Buchin Egor și Leșan Alexei au fost condamnați în baza art. 217¹ alin.(3) lit.b), c), f) Cod penal, la 3 ani închisoare, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții sau a exercita activități de gestionare a substanțelor narcotice, psihotrope sau analoagelor lor pe un termen de 3 ani, fiecare, iar conform art. 90 Cod penal, pedeapsa închisorii, a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 3 (trei) ani, fiecăruia. În rest, sentința a fost menținută.

5. Instanța de apel și-a motivat soluția prin faptul că, instanța de fond analizînd cumulul de probe prin prisma art.101 Cod de procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, concludenței, veridicității și coroborării reciproce, corect a ajuns la concluzia de vinovăție a inculpaților Buchin Egor și Leșan Alexei în săvârșirea infracțiunii incriminate, însă suspendînd condiționat executarea pedepsei pe un termen de probă de un an, nu a luat în considerație toate circumstanțele cauzei și personalitatea făptuitorilor.

Astfel, instanța a considerat că infracțiunea comisă de Buchin E. și Leșan A. face parte din categoria infracțiunilor grave, pentru care legea penală prevede pedeapsa doar închisoare de la 3 la 7 ani, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 3 la 5 ani, totodată, ținînd seama de persoana inculpaților, care sunt tineri și își fac studiile într-o instituție de învățămînt superior, au recunoscut vina, căindu-se sincer, fiind caracterizați pozitiv atît la locul de trai, cît și de învățămînt, fără antecedente penale, lipsa circumstanțelor agravante, permit instanței de a conchide că este corectă aplicarea prevederilor art.90 Cod penal, fiind necesară o perioadă mai îndelungată de supraveghere a atitudinii inculpaților față de fapta comisă și pedeapsa stabilită.

6. Împotriva hotărîrii nominalizate, procurorul a declarat recurs ordinar în temeiul pct. 6), 10) alin. (1) art. 427 Cod de procedură penală, care critică hotărîrea instanței judecătorești inferioare sub aspectul blîndeței pedepsei, din motiv că instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel, iar la stabilirea pedepsei cu suspendarea condiționată, instanța a ignorat principiul individualizării acesteia, aplicînd

pedeapsa contrar prevederilor legale, precum nici nu a argumentat aplicarea normei date. Astfel, a solicitat casarea deciziei instanței de apel și dispunerea rejudecării cauzei în aceeași instanță în alt complet de judecată.

7. Judecînd recursul ordinar declarat și verificînd argumentele invocate în raport cu circumstanțele cauzei Colegiul penal lărgit consideră că recursul urmează a fi respins, din următoarele considerente.

Procurorul invocă în recursul său prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6), 10) Cod de procedură penală și anume că hotărîrea instanței de apel poate fi supusă recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în următoarele temeuri: în cazul cînd instanța nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel și cînd s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale.

Colegiul penal constată, că nici unul din prevederile pct.6) și 10) alin.1) art.427 Cod de procedură penală, la care se referă autorul recursului, nu sunt aplicabile din punctul de vedere al prezenței erori de drept care ar fi temei de implicare a instanței de recurs în sensul casării deciziei instanței de apel.

În fapt, decizia instanței de apel corespunde tuturor prevederilor legii de procedură penală, fiind legală și întemeiată.

Totodată, Colegiul reține că acuzatorul de stat este de acord cu starea de fapt stabilită de instanța de apel, precum și cu încadrarea juridică a acțiunilor inculpaților, însă critică hotărîrea contestată în partea pedepsei, nefiind de acord cu aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal.

Instanța de recurs menționează că, cauza dată a fost judecată în procedură simplificată în conformitate cu prevederile art. 364¹ Cod de procedură penală – *pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală*.

Colegiul reține că, sancțiunea infracțiunii prevăzută de alin. 217¹ alin. (3) Cod penal, prevede pedeapsa de la 3 la 7 închisoare, iar potrivit alin. (4) art. 16 Cod penal aceasta se consideră ca infracțiune gravă.

Prin urmare, dispozițiile art. 90 Cod penal, nu interzic condamnarea cu suspendarea executării pedepsei, dacă infracțiunea săvîrșită nu este una deosebit de gravă sau excepțional de gravă, precum și în cazul recidivei sau nu sunt alte impedimente pentru a fi aplicată.

Totodată, instanța de recurs menționează că, în conformitate cu alin. (8) art. 364¹ Cod de procedură penală, *inculpatul care a recunoscut săvârșirea faptelor indicate în rechizitoriu și a solicitat ca judecata să se facă pe baza probelor administrate la faza de urmărire penală beneficiază de reducerea cu o treime a limitelor de pedeapsă prevăzute de lege în cazul pedepsei cu închisoare.*

Analizînd sintagma „*limitelor de pedeapsă prevăzute de lege*” deducem că legiuitorul a avut în vedere că pedeapsa, în cazul în care este închisoarea, se reduce cu o treime din maximul și din minimul prevăzut de sancțiune, stabilindu-se noi limite cu care trebuie să opereze instanța de judecată la stabilirea pedepsei inculpatului.

Astfel în cauza dată, prin reducerea limitelor minime și maxime de pedeapsă cu o treime se stabilește o nouă limită minimă și maximă de pedeapsă sub formă de închisoare, care constituie de la 2 ani – la 4 ani 8 luni. Astfel, instanța de judecată, după caz, nu va putea stabili o pedeapsă mai mare de 4 ani și 8 luni închisoare în baza art. 217¹ alin. (3) Cod penal, or, în speță, instanța de apel a stabilit inculpaților pedeapsa de 3 ani închisoare, fiecăruia.

Colegiul penal consideră, că instanța de apel a constatat și apreciat circumstanțele de fapt și de drept privind pedeapsa aplicată inculpaților Buchin Egor și Leșan Alexei în strictă conformitate cu prevederile normelor de procedură penală și prescripțiilor de drept material, ținînd cont de prevederile art. 61, 75 Cod penal, conform cărora persoanei recunoscute vinovate de săvârșirea unei infracțiuni i se aplică o pedeapsă echitabilă, în limitele și în strictă conformitate cu dispozițiile legii.

La stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei, care atenuază răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului. În acest sens instanța de apel, și-a argumentat poziția cu privire la aplicarea art. 90 Cod penal în privința inculpaților, deci Colegiul conchide că pedeapsa respectivă a fost motivată, individualizată și aplicată lui Buchin Egor și Leșan Alexei în corespundere cu prevederile legale.

Circumstanțele enunțate denotă în mod concludent că, instanța de apel nu a comis erori de drept în raport cu temeiurile invocate de recurent, iar concluziile instanței de apel conțin motive clare și legale pe care se întemeiază soluția și individualizată pedeapsa inculpaților, astfel că nu există temei legal pentru admiterea recursului ordinar declarat de acuzatorul de stat și, potrivit legii, se impune respingerea lui ca inadmisibil, cu menținerea hotărârii atacate.

8. În conformitate cu art. 434, 435 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

DECIDE:

Respinge, ca inadmisibil, recursul ordinar declarat de procurorul în Procuratura de nivelul Curții de Apel Chișinău, Sâli Radu, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 mai 2013, în cauza penală în privința lui *Buchin Egor Serghei* și *Leșan Alexei Valeriu*, cu menținerea hotărârii contestate.

Decizia este irevocabilă, pronunțată în ședința publică la 27 mai 2014, ora 09⁵⁰.

Președinte

Petru Ursache

Judecători

Constantin Alerguș

Ghenadie Nicolaev

Nicolae Gordilă

Vladimir Timofti